

# FORWARD



**Organe Officiel de la Fédération Travailleuse de Football**

A.S.B.L. n° id : 419.752.454 :

Créé par feu René VANDENBROECK



Editeur responsable : **M. Betty DENYS**

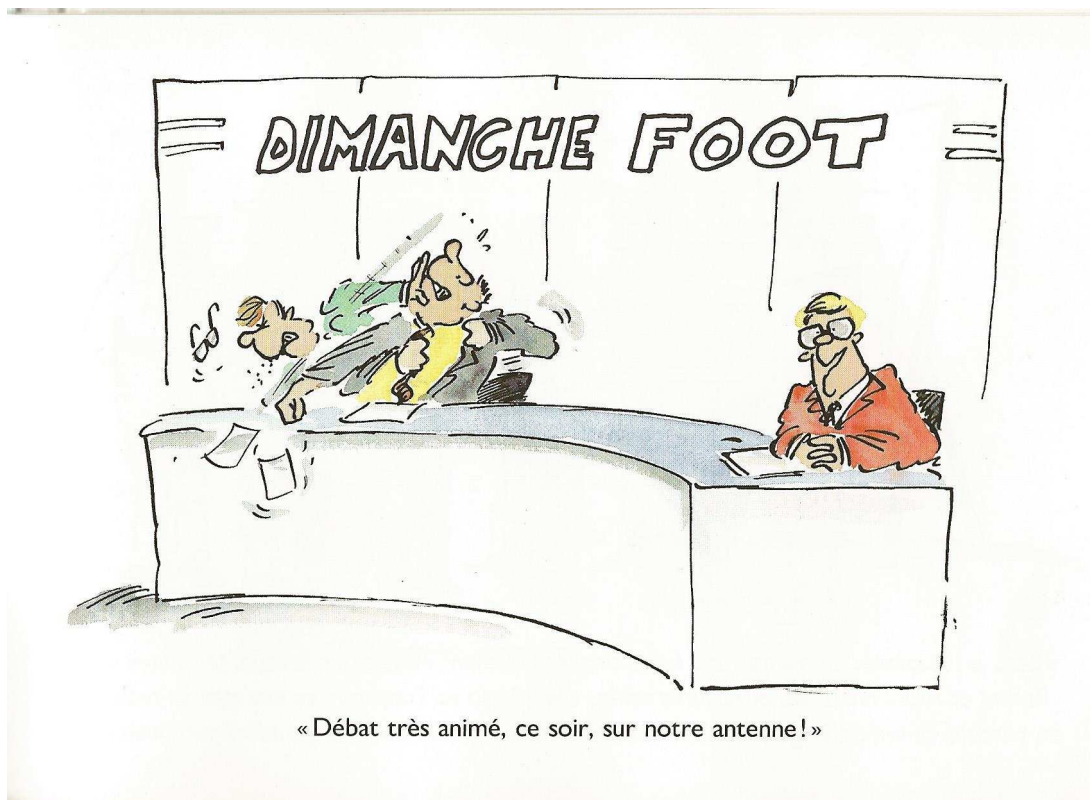
Rue de la Sympathie 49 bte 02  
1070 Bruxelles  
Tél & Fax 02/521.23.82

**Paraît uniquement sur notre site  
le mercredi**

46ème année

n°10

12/10/2016



## CONVOICATIONS - CONVOICATIONS - CONVOICATIONS - CONVOICATIONS



Les clubs et/ou membres repris ci-après sont instamment priés de bien vouloir se présenter devant la commission concernée le **lundi 17 octobre 16** à l'heure indiquée, **Important** ! Tout affilié convoqué doit présenter sa carte d'affiliation, faute de quoi, il est considéré comme n'ayant pas comparu. Il peut se faire représenter par un dirigeant de son cercle dûment mandaté à cet effet et pouvant présenter la licence du joueur représenté.

Local : complexe BARCA, route de Lennik 1015 à 1070 Bxl

### COMMISSION DE RECLAMATION :

#### Match VILA REAL-CROSSING SCH. en DIV.3 du 02/10 (1-1) ARBITRE SUCO

20h15 Délégué PEIXOTO MANUEL 280294 du club VILA REAL

20h20 Délégué RIBEIRO ADAO 280236 du club VILA REAL

20h25 Délégué EL HASSOUNI HASSAN 231007 du club CROSSING SCH.

20h30 Délégué fédéral OSAID B. (Rapport rentré)

20h20 Arbitre (présence ~~optionnelle~~ - souhaitée - obligatoire)

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

20H15 les clubs suivants :FC RIF – SEZURENSE- TUNISIA SPOR

#### Contrôle des feuilles d'arbitrage

PORTO : SEVIK-MURAT 288992 Ne s'est pas présenté le 10/10.

### **RAPPEL A TOUS LES CLUBS FEUILLE D'ARBITRAGE (FA)**

**La FA doit être remplie en caractère majuscule**

**Le premier nom et le premier prénom du joueur est requis (celui qui est marqué sur la carte d'identité)**

**Le bon numéro de licence du joueur et/ou délégué, à défaut le match pourra est forfait.**

**La bonne date de naissance (v) et ou n° de carte d'identité (s)**

**Si une des deux manquent cela sera considéré comme pas reçu et pourra être déclaré forfait.**

**LE TOUT PROPREMENT SVP**



### Procès-verbal du Courrier reçu au secrétariat

Sous la présidence de **Michel HARMATI**, tous présents: sauf OSAID absent

1-Journal fédéral ABSSA et URSIB par internet –

2-Interfédéral : ABSSA n°476

3-MANZAH a rentré la licence de REZKI YOUSSEF 247037

4-MATKOPEN MG senior, changement de couleur maillots, suite à perte : **CA ok doit prévenir l'adversaire.**

5-BEIRA ALTA réclamation match BEIRA ALTA – BORRUSIA du 09/10 en div.2- **Garantie réglée.**

6-Rapport arbitre BEKRI match RIF – REDS UNITED en div.2 du 09/10

7-Rapport arbitre CHAIBOUN match BEIRA ALTA – BORRUSIA du 09/10 en div.2

8-Commune d'Evere problème terrain le 23/10 occupé – **CA OK pris note club prévenu**

9-SBAI SIDI rentre son formulaire d'inscription

10- OULJI Z. rentre son formulaire d'inscription- **CA : Manque club d'affiliation et photo**

11-FC MANZAH règle solde note de frais de 0.50€ + recommandation au club

**LICENCE NON RETIRE : NEW ANNEESSENS**



## **La déclaration doit rentrer dans les 6 jours ouvrables avec la LICENCE**

L'accusé de réception avec la référence du dossier est envoyé à la victime et au secrétaire du club afin de confirmer la réception du n° de dossier avec le nom du responsable Ethias que le blessé doit contacter en cas de besoin.

Déclaration : x

Numéro de dossier transmis : x

Certificat de guérison ou attestation : 111-VILA REAL : MENDES ROCHA NELSON (LR)

### **COMMANDE DES CLUBS**

LICENCES(10) : x

CARNET FEUILLE D'ARBITRAGE(1) : x

R.O.I. : 102. U.MAROLLES

### **MODIFICATION AU CALENDRIER**

#### **CHAQUE CLUB EST REponsable DE SON CALENDRIER**

C'EST AU CLUB DE PREVENIR LE RESPONSABLE DE SON TERRAIN DE SES RENCONTRES ET MODIFICATIONS

**DIV.1 : MATKOPEN MG : changement de couleur Maillots jaune, shorts blanc- effectif directement.**

**DIV.1 : 23/10 15h00 CAMPOMAIORENSE- LA LOUVE se joue sur le terrain **GAZON****

**DIV.2 : 23/10 EVERE MOVE UTD- BORUSSIA se joue à 13h00 au lieu de 14h00**

### **CONVENTION Interfédérale:**

**ABSSA : 476**

SERONT NICOLAS né le 04/03/87 suspendu jusqu'au 04/09/2017

TUPTS GREGORY né le 30/03/86 suspendu 8 journées.

### **REQUALIFIE FTF :**

AKSEHIR : LJATIFI LULZIM né le 18/08/85 en faveur de PORTO

USAKSPOR : OZER ARIF né le 26/10/76 en faveur de UNION SCH.

BOSPHORE : BAYKALLI YAVUZ né le 31/10/74 en faveur de UNION SCH.

REGUA : NAVES RODRIGUES BINO RAFAEL né le 03/12/81 en faveur de CAD IXELLES

SP.PORTUGAL : PIRES DE DEUS RICARDO né le 15/08/80 en faveur de PENALVA

*Si on veut du respect  
il faut d'abord en donner*

### **CARTE FEDERALE**

**Le samedi n'est réservé que pour les cartes fédérale et non pour les licences.**

**ATTENTION : cette disponibilité pourrait être retirée si les clubs ne respectent pas les consignes, ou téléphone au responsable après 20h.**

031016h021

AZOVSKI NYCOLAY

IGDIR

11/11/16

081016h022

TOUZANI ABDELAZIZ

BXL FAMILY

05/11/16

**DIVISION 1 :**

**AMICII** : HANUS PETRE 220018-**LA LOUVE** : DE PREZ OLIVIER 214939- **MATKOPE N** : ALTIKAT SERDAK 254388-SAHIN BIROL 254398-AYGUN IBRAHIM 254329-KUTLU EMRE 254407-KOC TOLUNAY 254389-OZDEMIR BERAT 254409-DEMIR MEHMET 254397- **VIMIEIRENSE** : BARBOSA RICARDO 268117-PIRON KARIM 268367-ARAUJO JOAO 268363-**PORTO** : DA SILVA PINTO ANTONIO 288389-SOARES MARIO 288282- **IGDIR 76** : ISIK SELCUK 340033-DEMIRTEKIN UNAL 340024-IOSGUN LELAETTIN MURAT 340041-DEMIRTEKIN SINAN 340025-

**DIVISION 2 :**

**EVERE MOVE UTD** :VAN HEE JAMED 219009- **BEIRA ALTA** : DA CUNHA BARROS PATRICIO 255126-DA COSTA PATRICK 295120-

**DIVISION 3 :**

**GERMINAL** : SAIBARI ADIL 210664- **MATKOPEN** : TURKOZ BULENT 254336-KUBAT ZULFIKAR 254364-SARIKAYA ABDULBAKI 254264-STUPU EDUARD CATALIN 254384-**VILA REAL** : MAGALNAES EMANUEL280498- **MILANELLO** : EL ARRAS NOUREDDINE 277217-EL BADAoui ABDIL IBAH 277288-DHALFA HICHAM 277289-EL MARCHA MUSTAPHA 277176- **U.MAROLLES** : KICHOUH FAVAZ 272440-HASSANI KARIM 272434- **NEW ANNEESSENS** : AZHAF SAID 259025-

**DIVISION 4 :**

**EVEIL** : MOHAMED BEN BOUZIANE MILOUD 207420- **CHARLEMAGNE** : LOMBINO VINCENT 234272-

**DEUX JAUNES MEME RENCONTRE :**

**D3 : MILANELLO** : RHABI MOHAMED 277293-

**CARTE ROUGE** : néant

**FEUILLES D'ARBITRAGE REMISE TARDIVEMENT A L'ARBITRE :**

AMICII 12H28-LA LOUVE 1 12H30- IGDIR 1 13H58- BXL FAMILY 12H50-MILANELLO 12H49- RENAISSANCE 12H53- IGDIR 2 13H15-

**FEUILLES D'ARBITRAGE INCOMPLETES OU ERRONEES :**

FC RIF (3)- EVERE MOVE (3)-CROSSING SCH (1)-RENAISSANCE (2)-IGDIR 2 (2)-

## **AVIS A TOUS LES CLUBS dernier rappel.**

**Toutes erreurs sur les feuilles d'arbitrages, n° de licence non conforme, date de naissance erronée, manquement de n° de carte d'identité sera considéré comme faute grave et la rencontre pourra être perdue par forfait et amende.**

**RIONS UN PEU**

**Un Corse** en voiture est arrêté à la douane :

- Avez-vous quelque chose à déclarer ?
  - Non, rien.
  - Qu'avez-vous dans le coffre ?
  - Des caleuettes uniquement.
  - Quelle idée de mettre des caleuettes dans un coffre de voiture, vous en avez beaucoup ?
  - Quatre ou cinq.
  - Ouvrez votre coffre, je veux voir ça, c'est curieux de mettre des caleuettes dans le coffre.
- Le douanier ouvre et là...surprise !!!  
1 Révolver, 1 Fusil de Chasse, 1 Pistolet Mitrailleur, 1 Lance Roquette, il lui dit :
- Vous appelez ça des « caleuettes » vous ?
  - Oui, parce que c'est avec ça que je « règle mes comptes » moi !!!

## **SUSPENDU DE LA JOURNEE 16/10/16**

### **AMICII :**

HORVATH OTTO DANIEL 220025

### **BAYRAMPASA :**

YIGIT SADIK 235537

### **CAD IXELLES :**

SILVA MAURO 248475

### **PORTO :**

DA COSTA PEDRO FREDERICO ANTONIO 288387

### **BEIRA ALTA :**

GOMES SOARES ARTHUR 295131 17/04/16

### **BORUSSIA :**

ALTINTAS IBRAHIM 218045 01/05/2016

AYDOGAN BURAK 218046 (ABSSA CV)

### **JEUNESSE MOLENBEEK :**

HADDOUCH SOUFIAN 350036 06/03/16

### **LOS NACHOS :**

BEUGOMS MICHAEL 264047 10/04/16

GISCA IONUT 264033 10/04/16

### **MANZAH :**

ZIANI MORAD 247038

### **RACING ANDERLECHT :**

CAMPBELL JULIEN 330049 10/01/16

### **REDS UNITED :**

SOZEN DENIZ 278010 04/09/16

### **VILA REAL:**

EL BOUIECH SLIMAN 280343 (ABSSA)

### **LOS EXTRANOS:**

PEREZ DANIEL 224515

TORRES PEDRO 224497

CASTILLERO JOSE 224030

DAVI GUISEPPE 224462

### **OS LUSITANOS :**

PINHEIRO LISBOA PAULO JOSE 289260 04/09/16

### **SIMON'S :**

VAN CALCK FRANCOIS 300038 15/11/15

**Suspension pour 2ème carte jaune reçue le 02/10: Nom+prénom+licence + date 1<sup>er</sup> carte jaune, pas de date  
=2 cartes même rencontre.  
SAUF AVIS CONTRAIRE date de suspension 23/10 (suivant le calendrier de l'équipe concernée).**

**AMICII :** HANUS PETRE 220018 10/04/16

**IGDIR 76 :** ISIK SELCUK 340033 09/03/16

DEMIRTEKIN UNAL 340024 09/03/16

GOSGUN LELAETTIN MURAT 340041 27/04/16

**MATKOPEN MG:** SAHIN BIROL 254398 11/09/16

KUBAT ZULFIKAR 254364 06/03/16

**PORTO :** DA SILVA PINTO ANTONIO 288389 24/01/16

**VIMIEIRENSE :** PIRON KARIM 268367

**GERMINAL :** SAIBARI ADIL 210664 11/10/15

**MILANELLO :** EL ARRAS NOUREDDINE 277217 14/02/16

DHALFA HICHAM 277289 24/01/16

RHABI MOHAMED 277293

**NEW ANNEESSENS :** AZHAF SAID 259025 01/04/16

**U.MAROLLES :** ABDERRAHMANI HASSANI MOHAMED KARRIM 272434

**VILA REAL :** MAGALNAES EMANUEL 280498 31/01/16

**CHARLEMAGNE :** LOMBINO VINCENT 234272 13/03/16

## DELEGUE DE CLUB obligatoire visité ET visiteur

Chaque club a l'obligation d'avoir un délégué officiel au terrain, à la disposition de l'arbitre, dans tous les cas de figure même si vous êtes juste à 11 joueurs, un joueur doit se sacrifier pour être délégué, à défaut forfait.

## **COMMUNICATION DES RESULTATS avant 18h00**

**Les clubs visités (uniquement)** doivent envoyer leur résultat par SMS

au Gsm suivant :

**0479.527.109**

**(Décision au Congrès)**

**Attention : ce Gsm ne répondra pas au vocal**

**Ex. de communication : D1 nom de votre club + résultat**

**ATTENTION : pour tout défaut l'amende sera appliquée.**



### **Journal Forward**

#### **SITE INTERNET DE LA FEDERATION**

L'adresse du site Internet de la fédération est <http://www.FTF.be>, la vie de la fédération y est soigneusement mise à jour, une visite de votre part s'impose. Chaque dimanche soir à partir de 20H00 les résultats et...



### **La vie de nos clubs**



**NEANT**

## **DELEGUE DE CLUB obligatoire visite ET visiteur**

Chaque club a l'obligation d'avoir un délégué officiel au terrain, à la disposition de l'arbitre, dans tous les cas de figure, même si vous êtes juste à 11 joueurs, un joueur doit se sacrifier et être délégué.

# LE FAIR PLAY EST UN SPORT





## COUR D'ARBITRAGE

La commission d'arbitrage organise sa session de cour pour nouvel arbitre, aux dates suivantes à 19h30 précise - au local fédéral:

Jeu 27 octobre + jeu 3 et 10 novembre et examen prévu le 18 novembre.

Candidat inscrit : SONATRACH : GHERRAS A. + ? : EL FARRI B.+ MILANELLO : MELHAOU J.

Les candidatures sont toujours ouvertes, elle doit se faire par écrit au secrétaire fédéral ou passé à la permanence du lundi.

**CLUB : C'EST LE MOYEN DE VOUS METTRE EN ORDRE**

### PROGRAMME DES JOURNEES ET DESIGNATION ARBITRES

 Programme du dimanche	Arbitre+++++++ +	Programme du dimanche	Arbitre
<b>16/10/16</b>  Division 1 13h15 F.C.A.B. -BOSANCI 12h00 LA LOUVE -VIMIEIRENSE 15h00 MATKOPEN MG-IGDIR 76 14h00 PORTO BXL-CAD IXELLES 15h00 BAYRAMPASA -SONATRACH 15h00 CAMPOMAIORSE- AMICII BXL  Division 2 13h15 FC OSMANLI -BEIRA ALTA 15h00 PENALVA-LOS NACHOS 14h15 REDS UNITED-FC MANZAH 15h00 TUNISIA SP.-SEZURENSE 13h00 BORUSSIA- BXL FAMILY 13h00 JEUNESSE MOL.-RACING AND. 14h00 EVERE MOVE UTD -FC RIF  Division 3V 12h45 AO ASTURIANA- MILANELLO 13h00 MATKOPEN MG-NEW ANNEESSENS 15h30 NEW TEAM- U.MAROLLES 13h00 RENAISSANCE-MACLA FOOT 13h00 GERMINAL -CROSSING SCH  Division 4V 14h00 LOS EXTRANOS -UNION SCHAR, 13h00 SIMON,S-ROYAL EVEIL 11h15 CHARLEMAGNE-ANATOLIE 95 14h00 LA LOUVE -OS LUSITANOS 13h30 HELLAS KS- EENDRACHT 11h15 BELENENSES- IGDIR 76	JALLEB JOUINI AGRON BEN SALEM TABOUBI ETHE  BETIUC SUCO FULVO ZIANE EL HADDADI CHAIBOUN HAROU  ARFAOUI TAOUFIK ALEX BEKRI HUARD  JAMEL ERRACHIDI EL HAMOUTI SCHROEDER GOMES KHALISS	<b>23/10/16</b> ===== Division 1 14h00 AMICII BXL- BOSANCI 11h15 CAD IXELLES-PORTO BXL 13h15 VIMIEIRENSE-F.C.A.B. 13h00 SONATRACH-MATKOPEN 15h00 CAMPOMAIORSE- LA LOUVE Terrain GAZON 15h30 IGDIR 76 -BAYRAMPASA  Division 2 13h00 BEIRA ALTA -TUNISIA SP. 15h15 SEZURENSE-FC OSMANLI 13h00 BXL FAMILY CLUB-PENALVA 15h30 RACING AND.-FC RIF 13h00 FC MANZAH-JEUNESSE MOL. 13h00 EVERE MOVE UTD- BORUSSIA 13h00 LOS NACHOS -REDS UNITED  Division 3V 11h30 MILANELLO-GERMINAL 13h30 NEW ANNEESSENS- NEW TEAM 13h00 U.MAROLLES- AO ASTURIANA 17h15 CROSSING SCH- RENAISSANCE 15h00 MACLA FOOT -VILA REAL  Division 4V 14h00 ROYAL EVEIL-HELLAS 13h00 SIMON,S- LOS EXTRANOS 14h00 IGDIR 76 -KS EENDRACHT 13h00 OS LUSITANOS -BELENENSES 13h15 ANATOLIE 95-LA LOUVE 17h00 UNION SCHAR, -CHARLEMAGNE	FULVO KHALISS EL HADDADI CHAIBOUN JAMEL  JOUINI  CHAHBOUNE BENSALIM EL HAMOUTI BETIUC TAOUFIK HUARD AGRON  BENAYADA JALLEB SUCO BEKRI ALEX  SCHROEDER ZIANE TABOUBI HAROU ERRACHIDI ARFAOUI



**Désistement arbitres:** Tout arbitre qui ne serait pas en mesure d'assurer sa rencontre pour laquelle il a été désigné, est tenu de le signaler, LE PLUS VITE POSSIBLE, au Président/sélectionneur de la Commission des arbitres. MOUMNI MOHAMED Tél 0476/781 839

**ATTENTION A PARTIR DU 14/10 au 14/11 vous devez contacter  
HENRI VANDERVEKEN  
0477.228 307**

## AVIS A TOUS LES CLUBS

Toutes erreurs sur les feuilles d'arbitrages, n° de licence non conforme, date de naissance erronée, manquement de n° de carte d'identité sera considéré comme faute grave et la rencontre pourra être perdue par forfait et amende.

## RESULTATS ET CLASSEMENTS OFFICIELS

Chaque club doit respecter les couleurs des maillots renseignés au calendrier.

### Division 1 J G P N + - P Résultats 06ème journée 16/17

1	AMICII BXL	4	4	0	0	36	7	12									
2	BOSANCI	4	3	0	1	14	2	10	AMICII BXL	F.C.A.B.	9: 2						
3	F.C.A.B.	4	2	1	1	12	11	7	CAD IXELLES	CAMPOMAIORSE	4: 0						
4	VIMIEIRENSE	4	2	1	1	9	4	7	VIMIEIRENSE	BOSANCI	2: 2						
5	MATKOPEN MG	4	2	1	1	7	3	7	SONATRACH	PORTO BXL	3: 3						
6	IGDIR 76	4	2	2	0	10	17	6	BAYRAMPASA	MATKOPEN MG	3: 1						
7	SONATRACH	4	1	1	2	7	9	5	IGDIR 76	LA LOUVE	5: 4						
8	LA LOUVE	4	1	2	1	10	15	4									
9	CAD IXELLES	4	1	2	1	9	12	4									
10	BAYRAMPASA	4	1	3	0	4	21	3									
11	PORTO BXL	4	0	3	1	7	15	1	(*) Matchs non joués ou ignorés								
12	CAMPOMAIORE	4	0	3	1	1	10	1	Classement à la date du 10/10/16								

### Division 2 J G P N + - P Résultats 06ème journée 16/17

1	LOS NACHOS	4	4	0	0	26	2	12									
2	BEIRA ALTA	4	3	1	0	15	5	9	BEIRA ALTA	BORUSSIA	3: 2						
3	JEUNESSE MO	4	3	1	0	12	6	9	TUNISIA SP.	EVERE MOVE UTD	3: 4						
4	PENALVA	4	2	1	1	15	15	7	SEZURENSE	JEUNESSE MOL.	0: 5 FFCA						
5	RACING AND.	4	2	1	1	12	5	7	FC RIF	REDS UNITED	1: 4						
6	FC RIF	4	2	1	1	11	8	7	RACING AND.	PENALVA	2: 2						
7	BXL FAMILY	4	2	2	0	16	14	6	FC MANZAH	BXL FAMILY CLUB	0: 5 FFCA						
8	FS OSMANLI	4	2	2	0	14	8	6	LOS NACHOS	FS OSMANLI	5: 0 FFCA						
9	REDS UNITED	4	2	2	0	7	9	6									
10	SEZURENSE	4	1	1	2	6	10	5									
11	FC MANZAH	4	1	3	0	8	15	3									
12	EVERE MOVE	4	1	3	0	7	21	3									
13	BORUSSIA	4	0	3	1	6	14	1	(*) Matchs non joués ou ignorés								
14	TUNISIA SP.	4	0	4	0	6	29	0	Classement à la date du 10/10/16								

### Division 3V J G P N + - P Résultats 06ème journée 16/17

1	VILA REAL	4	3	0	1	15	6	10									
2	CROSSING SC	4	3	0	1	11	2	10	MILANELLO	VILA REAL	0: 3						
3	RENAISSANCE	3	2	0	1	6	4	7	NEW ANNEESSENS	U.MAROLLES	8: 0						
4	NEW ANNEESS	4	2	1	1	20	9	7									
5	GERMINAL	4	2	1	1	14	10	7	GERMINAL	NEW TEAM	2: 1						
6	MATKOPEN MG	4	2	1	1	12	5	7	CROSSING SCH	AO ASTURIANA	5: 0 FFCA						
7	MACLA FOOT	3	1	2	0	6	8	3	MACLA FOOT	MATKOPEN MG	2: 5						
8	NEW TEAM	3	1	2	0	5	5	3									
9	U.MAROLLES	3	0	2	1	4	13	1									
10	MILANELLO	4	0	3	1	6	15	1									
11	AO ASTURIAN	4	0	4	0	2	24	0	(*) Matchs non joués ou ignorés								
12	FC ANNASR	0	0	0	0	0	0	0	Classement à la date du 10/10/16								

### Division 4V J G P N + - P Résultats 06ème journée 16/17

1	CHARLEMAGNE	4	4	0	0	19	11	12									
2	BELENENSES	4	3	0	1	12	1	10	ROYAL EVEIL	LA LOUVE	0: 5						
3	SIMON,S	4	3	1	0	18	10	9	IGDIR 76	CHARLEMAGNE	3: 4						
4	LA LOUVE	4	3	1	0	16	2	9	OS LUSITANOS	HELLAS	2: 2						
5	LOS EXTRANO	2	2	0	0	6	2	6	ANATOLIE 95	BELENENSES	0: 0 NC						
6	ANATOLIE 95	3	1	1	1	7	8	4	UNION SCHAR,	SIMON,S	0: 5 FFCA						
7	OS LUSITANO	4	1	2	1	15	18	4									
8	KS EENDRACH	3	1	2	0	7	8	3									
9	UNION SCHAR	4	1	3	0	9	15	3									
10	IGDIR 76	4	1	3	0	7	15	3									
11	HELLAS	4	0	3	1	8	16	1	(*) Matchs non joués ou ignorés								
12	ROYAL EVEIL	4	0	4	0	3	21	0	Classement à la date du 10/10/16								